



KUMMISSJONI EWROPEA

Brussel 5.2.2010
KUMM(2010)12 finali

2010/0004 (COD)

C7-0024/10

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

**li għandu x'jaqşam mal-kontribuzzjonijiet finanzjarji tal-Unjoni Ewropea lill-Fond
Internazzjonali għall-Irlanda (2007-2010)**

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

- Ir-raġunijiet u l-għanijiet tal-proposta

L-Unjoni Ewropea pprovdiet kontribuzzjonijiet finanzjarji lill-Fond Internazzjonali għall-Irlanda (IFI) fl-1989. Għall-perjodu 2005 sa 2006 ntrabtu EUR 15-il miljun mill-baġit tal-Komunità għal kull waħda mis-snin 2005 u 2006 skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 177/2005 tal-24 ta' Jannar 2005 dwar kontribuzzjonijiet finanzjarji Komunitarji lill-Fond Internazzjonali għall-Irlanda¹. Dan ir-Regolament skada fil-31 ta' Diċembru 2006 u ġie sostitwit bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1968/2006 tal-21 ta' Diċembru 2006 dwar kontribuzzjonijiet finanzjarji tal-Komunità lill-Fond Internazzjonali għall-Irlanda (2007-2010)². Ir-regolament ġie adottat, bħar-regolamenti kollha ta' qablu, fuq il-bażi tal-Artikolu 308 tat-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea.

Il-Parlament Ewropew qies li r-regolament kellu jiġi adottat skont l-Artikolu 159§3 tat-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea (issa l-Artikolu 175 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropa) u nieda azzjoni għall-annullament³ quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja. Il-Qorti tat is-sentenza tagħha fit-3 ta' Settembru 2009 u qatgħatha li ż-żewġ Artikoli 159§3 u 308 għandhom jintużaw bħala bażi legali u għalhekk annullat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1968/2006 u staqsi lill-istituzzjonijiet biex jadottaw Regolament ta' sostituzzjoni b'bażi legali doppja.

Il-Kummissjoni Ewropea, f'konformità mad-deċiżjoni tal-Qorti, qed tipprezenta proposta ġdida għal Regolament.

Meta mqabbla mar-regolament annullat, il-proposta għal regolament ġdid tirrifletti fil-premessi l-bażi legali doppja. L-artikoli kollha jibqgħu l-istess iżda l-Artikolu 12 jipprevedi l-applikazzjoni retroattiva tal-Artikolu 6 billi fir-regolament annullat l-artikolu msemmi kien jippermetti li titressaq strateġija ta' għeluq lill-Kummissjoni sa Ġunju 2008. L-istrateġija ta' għeluq tressqet tabilhaqq quddiem il-Kummissjoni u ġiet approvata.

- Il-Kuntest Ġenerali

Il-Fond Internazzjonali għall-Irlanda (IFI) twaqqaf fl-1986 sabiex jikkontribwixxi għall-implimentazzjoni tal-Artikolu 10(a) tal-Ftehim Anglo-Irlandiż tal-15 ta' Novembru 1985 li jstabbilixxi li *“ż-żewġ gvernijiet għandhom jikkooperaw sabiex jippromwovu l-iżvilupp ekonomiku u soċjali ta dawk l-oqsma taż-żewġ partijiet tal-Irlanda li sofrew l-aġħar konsegwenzi ta instabbiltà tal-aħħar snin, u se jikkunsidraw il-possibilità li jiżguraw appoġġ internazzjonali għal dan ix-xogħol”*.

L-għanijiet tal-IFI huma "li jippromwovi avvanz soċjali u ekonomiku, u li jinkoraġġixxi kuntatt, djalogu u rikonċiljazzjoni bejn nazzjonalisti u unjonisti fl-Irlanda kollha"⁴.

¹ ĠU L 30, 03.02.2005, p. 1-3.

² ĠU 2006 L409, p. 86

³ Il-Kawża C-166/07

⁴ Il-Ftehim bejn il-Gvern tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u tal-Irlanda ta' Fuq u l-Gvern tal-Irlanda fir-rigward tal-Fond Internazzjonali għall-Irlanda, tat-18 ta' Settembru 1986 (emendat l-aħħar fl-

Wara kontribuzzjonijiet inizjali mill-Istati Uniti u minn pajjiżi oħra, l-Unjoni Ewropea, waqt li għarfet li l-għanijiet tal-IFI kienu jirriflettu dawk li kienet qiegħda ssegwi hija nfisha, iddeċidiet li tagħti appoġġ Prattiku lill-inizjattiva u bdiet tikkontribwixxi lill-IFI fl-1989. L-għoti ta' fondi tal-KE llum jirrappreżenta madwar 58 % tal-kontribuzzjonijiet annwali tal-2008 lill-Fond u 40 % tal-kontribuzzjonijiet kumulattivi sal-lum. Il-Kummissjoni kienet irrappreżentata minn osservatur fil-laqgħat kollha tal-Bord tal-IFI mill-bidu tal-1989.

L-isfond politiku tar-reġjun evolva matul is-snin. Fl-1994, il-gruppi ewlenin paramilitari habbru perjodi ta' tregwa u f'April 1998, il-Ftehim ta' Belfast ("tal-Ġimgħa l-Kbira") fassal soluzzjoni politika għal proċess ta' paċi, inkluża d-devoluzzjoni tas-setgħat lil Assemblée tal-Irlanda ta' Fuq u Kumitat Eżekuttiv, li twaqqfu lejn tmiem l-1999. Minkejja dan, għad hemm livell sinifikanti ta' okkorrenzi relatati mas-sigurtà b'motivazzjoni settarja u d-diviżjoni psikoloġika u fiżika bejn il-komunitajiet ewlenin qiegħda tikber. Għalkemm kien hemm progress konsiderevoli f'dawn l-aħħar għaxar snin il-fatt li d-devoluzzjoni giet sospiza f'erba' okkażjonijiet jagħti xhieda tat-theddid u l-inċertezzi madwar il-proċess ta' paċi fir-reġjun.

F'dan il-kuntest, l-iżvilupp ekonomiku u soċjali bħala appoġġ tal-paċi u r-rikonċiljazzjoni fil-livell bażiku tas-soċjetà huwa proċess li jifrex fuq medda twila ta' żmien.

Il-Fond Internazzjonali rrikonoxxa li l-livell attwali ta' appoġġ internazzjonali ma jistax jinżamm b'mod indefinit u ddeċieda li ma jfittixx kontribuzzjonijiet finanzjarji minn donaturi wara l-2010. Fl-2005 l-Fond wettaq reviżjoni tal-istrutturi u l-prijoritajiet tiegħu biex jiddefinixxi mill-ġdid il-missjoni tiegħu fid-dawl tar-realtàjiet godda, u adotta qafas strateġiku li qed jiggwida l-Fond fl-aħħar fażi tal-attivitàjiet tiegħu. Din l-istrateġija hija intitolata "Naqsmu dan l-Ispazju bejnietna" u hija qafas strateġiku għall-azzjoni għall-perjodu 2006 – 2010. Matul dan il-perjodu l-Fond qed jimmira lejn l-oqsma bl-akbar hteieġa u qed ifittex li jiżgura li xogħlu jsir sostenibbli fuq medda itwal ta' żmien.

- Kwalunkwe dispożizzjonijiet eżistenti f'dan il-qasam

Mhux applikabbli

- Konsistenza ma' linji politiċi oħra

Bħala strument li jwassal għal dan l-għan, l-IFI jikkomplementa l-azzjonijiet imwettqa mill-Programmi tal-UE għall-Paċi u r-Rikonċiljazzjoni fl-Irlanda ta' Fuq u fir-Regjun fuq il-Fruntiera tal-Irlanda ("PEACE I" 1995-1999, "PEACE II" 2000-2006 u "PEACE III" 2007 - 2013).

2. IR-RIŻULTATI TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJIET INTERESSATI U L-ISTIMI TAL-IMPATT

- Konsultazzjonijiet

Mhux applikabbli

- Ġbir u użu tal-kompetenza

10 ta' Ottubru 2000); Serje tat-Trattati tar-Renju Unit Nru 58 (1987) Cm 266 / Ir-Repubblika tal-Irlanda Nru 1 (1986) Cmnd 9908.

Skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 177/2005⁵, ir-Regolament tal-Kunsill annullat kien thejja fuq il-bażi tar-Rapport għall-Awtorità Baġitarja li jevalwa l-attivitajiet tal-IFI⁶, li kien jakkompanjah. Ir-Rapport evalwa l-attivitajiet tal-Fond billi uża l-kompetenza tal-Kummissjoni fl-analizi tat-tagħrif u d-dejta miġbura:

- mis-sorveljanza kontinwa tal-Fond mill-Kummissjoni
- minn żjajjar u minn spezzjonijiet ta' proġetti mill-Kummissjoni matul il-laqgħat tal-Bord tal-IFI
- mill-ġestjoni tal-Fond u tal-proġetti
- mir-rapporti u mill-istudji pprovduti mill-Fond

Ir-Rapport għaraf l-azzjonijiet ferm ta' valur u pozittivi tal-IFI għall-appoġġ tal-paċi u r-rikonċiljazzjoni fir-reġjun u b'hekk it-twetliq tal-għanijiet tiegħu. Ir-rapport ikkonkluda li:

“il-Kummissjoni temmen li l-għoti ta' fondi wara l-2006 għandu jkun ipprovdut abbażi tal-osservazzjonijiet magħmula f'dan ir-rapport, li jista' jkun rifless jew fir-Regolament tal-Kunsill fil-gejjieni dwar il-kontribuzzjoni tal-KE lill-IFI, jew inkella permezz ta' mezzi xierqa ta' kooperazzjoni bejn il-Kummissjoni u l-IFI”.

- L-Istima tal-Impatt

Minhabba l-fatt li dan huwa regolament ta' sostituzzjoni biex jikkonforma ma' deċiżjoni tal-Qorti li tikkonċerna l-għażla ta' bażi legali u waqt li jitqies li l-ebda Artikolu tar-Regolament ma ġie emendat ma nħassx proporzjonali li titwettaq Stima tal-Impatt.

3. L-ELEMENTI LEGALI TAL-PROPOSTA

- Il-Bażi Legali

L-Artikoli 175 u l-Artikolu 352(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

- L-Għażla ta' strumenti

L-istrument propost huwa Regolament biex jissostitwixxi r-Regolament annullat skont is-sentenza tal-Qorti.

4. L-IMPLIKAZZJONIJIET GHALL-BAGIT

Il-proposta tippredvi kontribuzzjonijiet mill-UE ta' EUR 15-il miljun fis-sena lill-IFI għal perjodu ta' erba' snin mill-2007 - 2010. Il-perjodu l-gdid propost għandu għalhekk jintemm fl-2010, li għandu jahbat mal-aħħar sena li matulha l-Fond se jkun qed ifittex il-kontribuzzjonijiet finanzjarji mid-donaturi.

⁵ ĠU L 30, 03.02.2005, p. 1-3.

⁶ COM(2006) 563, 12.10.2006.

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

li għandu x'jaqsam mal-kontribuzzjonijiet finanzjarji tal-Unjoni Ewropea lill-Fond Internazzjonali għall-Irlanda (2007-2010)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 175 flimkien mal-Artikolu 352(1) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposti mill-Kummissjoni Ewropea⁷,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat tar-Regjuni⁸,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew⁹,

Wara t-trażmissjoni tal-proposta lill-Parlamenti nazzjonali,

Waqt li jaġixxu skont il-proċeduri mfassla fl-Artikolu 294 u fl-Artikolu 352(1) tat-Trattat,

Billi:

- (1) Il-Fond Internazzjonali għall-Irlanda (minn issa 'l quddiem "il-Fond") twaqqaf fl-1986 bil-Ftehim tat-18 ta' Settembru 1986 bejn il-Gvern tal-Irlanda u l-Gvern tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq dwar il-Fond Internazzjonali għall-Irlanda (minn issa 'l quddiem "il-Ftehim") sabiex jippromwovi avvanz soċjali u ekonomiku, u sabiex iħeġġeġ kuntatt, djalogu u rikonċiljazzjoni bejn nazzjonalisti u unjonisti mal-Irlanda kollha, fl-implimentazzjoni ta' wiehed mill-għanijiet speċifikati mill-ftehim Anglo-Irlandiż tal-15 ta' Novembru 1985.
- (2) L-Unjoni, waqt li tirrikonoxxi li l-għanijiet tal-Fond huma riflessjoni ta' dawk segwiti minnha stess, ipprovdiet kontribuzzjonijiet finanzjarji lill-Fond mill-1989 'l hawn. Għall-perjodu 2005 sal-2006 EUR 15-il miljun ntrabtu mill-baġit tal-Komunità għal kull waħda mis-snin 2005 u 2006 skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 177/2005 tal-24 ta' Jannar 2005 dwar kontribuzzjonijiet finanzjarji Komunitarji lill-Fond Internazzjonali għall-Irlanda¹⁰. Dak ir-Regolament skada fil-31 ta' Diċembru 2006.
- (3) Il-valutazzjonijiet imwettqa skont l-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 177/2005 kkonfermaw il-ħtieġa għal appoġġ ulterjuri għal attivitajiet tal-Fond, filwaqt li tissokta

⁷ ĠU C [...]

⁸ ĠU C [...]

⁹ ĠU C [...]

¹⁰ ĠU L 30, 3.2.2005, p. 1.

s-sinergija ta' tishih ta' ghanijiet u koordinazzjoni mal-interventi tal-Fondi Strutturali, b'mod partikolari mal-Programm Speċjali għall-Paċi u r-Rikonċiljazzjoni fl-Irlanda ta' Fuq u l-Pajjiżi Konfinali tal-Irlanda (minn issa 'l quddiem "il-programm PEACE") imwaqqaf skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 li jstipula dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fondi Strutturali¹¹.

- (4) Il-proċess ta' paċi fl-Irlanda ta' Fuq jehtieg kontinwazzjoni ta' appoġġ mill-Unjoni lill-Fond, lil hinn mill-31 ta' Diċembru 2006. Bħala rikonoxximent tal-isforz speċjali għall-proċess ta' paċi, il-programm PEACE gie allokat appoġġ addizzjonali mill-Fondi Strutturali għall-perjodu 2007 sal-2013 skont il-paragrafu 22 tal-Anness II tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 li jstabilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999¹².
- (5) Waqt il-laqgħa tiegħu fi Brussell fil-15 u s-16 ta' Diċembru 2005, il-Kunsill Ewropew stieden lill-Kummissjoni sabiex tieħu l-passi meħtieġa bil-ħsieb ta' appoġġ kontinwu tal-Komunità għall-Fond hekk kif diehel fil-fażi finali ta' xogħlu sa l-2010.
- (6) L-għan ewlieni ta' dan ir-Regolament hu li jappoġġja l-paċi u r-rikonċiljazzjoni permezz ta' firxa ta' attivitajiet usa' minn dawk koperti mill-Fondi Strutturali, u li jestendu lil hinn mill-ambitu tal-politika tal-Unjoni dwar il-koeżjoni ekonomika u soċjali.
- (7) Il-kontribuzzjonijiet tal-Unjoni lill-Fond għandhom jieħdu s-sura ta' kontribuzzjonijiet finanzjarji għas-snin 2007, 2008, 2009 u 2010, u b'hekk jintemmu fl-istess waqt li tintemm il-ħajja tal-Fond.
- (8) Fl-allokkazzjoni tal-kontribuzzjonijiet tal-Unjoni, il-Fond għandu jagħti priorità lill-proġetti li min-natura tagħhom japplikaw bejn il fruntieri, jew madwar il-Komunità, b'tali mod li jikkomplementaw l-attivitajiet iffinanzjati mill-Programm PEACE għall-perjodu bejn l-2007 u l-2010.
- (9) Skont il-Ftehim, il-kontributori finanzjarji kollha tal-Fond jippartecipaw bħala osservaturi fil-laqgħat tal-Bord tal-Fond Internazzjonali għall-Irlanda.
- (10) Huwa essenzjali li tiġi żgurata koordinazzjoni xierqa bejn l-attivitajiet tal-Fond u dawk iffinanzjati taħt il-Fondi Strutturali stabbiliti mill-Artikolu 175 tat-Trattat, b'mod partikolari l-programm PEACE.
- (11) Ammont finanzjarju ta' riferenza, fi ħdan it-tifsira tal-Punt 38 tal-Ftehim Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar dixxiplina baġitarja u ġestjoni finanzjarja tajba¹³ għandu jiddaħħal f'dan ir-Regolament għat-tul taż-żmien kollu tal-programm, mingħajr b'daqshekk ma jaffettwa s-setgħat tal-awtorita baġitarja kif definiti mit-Trattat.
- (12) L-ammont tal-kontribuzzjonijiet tal-Unjoni lill-Fond għandu jkun ta' EUR 15-il miljun għal kull waħda mis-snin 2007, 2008, 2009, u 2010, espressi f'valuri attwali.

¹¹ ĠU L 161, 26.6.1999, p. 1.

¹² ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25.

¹³ ĠU C 139, 14.6.2006, p. 1.

- (13) L-istrategija tal-Fond inniedi għall-fazi finali tal-attivitajiet tiegħu (2006 - 2010) u intitolata "Naqsmu dan l-Ispazju bejnietna" tiffoka fuq erba' oqsma ewlenin: il-bini ta' pedamenti għal rikonċiljazzjoni fl-aktar komunitajiet marginalizzati, il-bini ta' pontijiet għall-kuntatt bejn komunitajiet diviżi, progress lejn soċjetà aktar integrata u li jithalla patrimonju. Konsegwentement, l-għan aħhari tal-Fond u ta' dan ir-Regolament huwa li jinkoraġġixxi r-rikonċiljazzjoni inter-komunitarja.
- (14) L-appoġġ tal-Unjoni għandu jikkontribwixxi biex isaħħaħ is-solidarjetà bejn l-Istati Membri u bejn il-popli tagħhom.
- (15) L-Għajnuna mill-Fond għandha titqies bħala waħda effettiva fuq il-bażi unika tal-grad sa fejn jirnexxielha tiġġenera titjib ekonomiku u soċjali sostenibbli u ma tintużax bħala sostitut għal inġieq iehor pubbliku jew privat.
- (16) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1968/2006 tal-21 ta' Diċembru 2006 li għandu x'jaqsam mal-kontribuzzjonijiet finanzjarji tal-Komunità lill-Fond Internazzjonali għall-Irlanda (mill-2007 sal-2010)¹⁴ stabilixxa l-ammont ta' referenza finanzjarja għall-implimentazzjoni tal-Fond għall-perjodu mill-2007 sal-2010.
- (17) Fis-sentenza tagħha tat-3 ta' Settembru 2009 fil-Kawża C-166/07 (*Il-Parlament Ewropew v il-Kunsill u l-Kummissjoni*)¹⁵ il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Komunitajiet Ewropej annullat ir-Regolament (KE) Nru 1968/2006 billi kien imsejjes biss fuq l-Artikolu 308 tat-Trattat li jstabilixxi l-Komunità Ewropea, waqt li ddeċidiet li kemm it-tielet paragrafu tal-Artikolu 159 tat-Trattat li jstabilixxi l-Komunità Ewropea kif ukoll l-Artikolu 308 tat-Trattat li jstabilixxi l-Komunità Ewropea kienu l-bażi legali xierqa. Madankollu, il-Qorti ddeċidiet ukoll li l-effetti tar-Regolament (KE) Nru 1968/2006 kienu nżammu sad-dhul fis-seħħ, waqt perjodu raġjonevoli, ta' regolament ġdid adottat fuq bażi legali xierqa u li l-annullament tar-Regolament (KE) Nru 1968/2006 m'għandux jaffettwa l-validità tal-hlasijiet li saru jew il-garanziji mogħtija skont dan ir-Regolament,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-ammont ta' referenza finanzjarja għall-implimentazzjoni tal-Fond Internazzjonali għall-Irlanda (minn issa 'l quddiem "il-Fond") għall-perjodu 2007-2010 għandu jkun ta' EUR 60 miljun.

L-appropriazzjonijiet annwali għandhom ikunu awtorizzati mill-awtorità baġitarja fi hdan il-limitu tal-qafas finanzjarju.

Artikolu 2

Il-kontribuzzjonijiet għandhom jintużaw mill-Fond skont il-Ftehim tat-18 ta' Settembru 1986 bejn il-Gvern tal-Irlanda u l-Gvern tar-Renju Unit tal-Gran Brettanja u l-Irlanda ta' Fuq f'dak li għandu x'jaqsam mal-Fond Internazzjonali għall-Irlanda (minn issa 'l quddiem "il-Ftehim").

¹⁴ ĠU L 409, 30.12.2006, p. 86.

¹⁵ Għadha mhix ippubblikata.

Fl-allokkazzjoni tal-kontribuzzjonijiet il-Fond għandu jagħti prijorità lill-proġetti ta' natura transkonfinali jew transkomunitarja, b'tali mod li jikkomplementa l-attivitajiet finanzjati mill-Fondi Strutturali, u speċjalment dawk tal-Programm PEACE li jopera fl-Irlanda ta' Fuq u l-Pajjiżi Konfinali tal-Irlanda (minn issa 'l quddiem "il-Programm PEACE").

Il-kontribuzzjonijiet għandhom jintużaw b'tali mod li jwasslu għal titjib ekonomiku u soċjali sostenibbli fl-oqsma kkonċernati. M'għandhomx jintużaw bħala sostitut għal infiq ieħor pubbliku jew privat.

Artikolu 3

Il-Kummissjoni għandha tirrappreżenta lill-Unjoni bħala osservatur waqt il-laqgħat tal-Bord tal-Fond.

Il-Fond għandu jkun rappreżentat bħala osservatur fil-laqgħat tal-Kumitat ta' Sorveljanza tal-programm PEACE, u f'interventi oħrajn tal-Fondi Strutturali skont kif ikun xieraq.

Artikolu 4

Il-Kummissjoni għandha, f'kooperazzjoni mal-Bord tal-Fond, tiddetermina proċeduri adattati sabiex trawwem il-koordinazzjoni fil-livelli kollha bejn il-Fond u l-awtoritajiet ta' ġestjoni u l-korpi ta' implimentazzjoni mwaqqfa taħt l-interventi kkonċernati tal-Fondi Strutturali, b'mod partikolari taħt il-programm PEACE.

Artikolu 5

Il-Kummissjoni għandha, f'kooperazzjoni mal-Bord tal-Fond, tiddetermina proċeduri adattati ta' pubbliċità u taġrif sabiex jirreklamaw il-kontribuzzjonijiet tal-Komunità għall-proġetti ffinanzjati mill-Fond.

Artikolu 6

Mhux aktar tard mit-30 ta' Ġunju 2008, il-Fond għandu jippreżenta lill-Kummissjoni l-istrategija tiegħu għall-għeluq tal-attivitajiet tal-Fond, inklużi:

- (a) pjan ta' azzjoni bi hłasijiet ipprogettati u data mbassra ta' konkluzjoni;
- (b) proċedura ta' thollija mill-impenji;
- (c) it-trattament ta' kwalunkwe ammont residwu u imghax imhallas waqt l-għeluq tal-Fond.

Il-hłasijiet sussegwenti lill-Fond huma kondizzjonali fuq l-approvazzjoni tal-Kummissjoni tal-istrategija tal-għeluq. Jekk l-istrategija tal-għeluq ma tigix ippreżentata sat-30 ta' Ġunju 2008, il-hłasijiet lill-Fond għandhom jiġu interrotti sakemm tasal l-istrategija.

Artikolu 7

1. Il-Kummissjoni għandha tamministra l-kontribuzzjonijiet.

Suġġetta għall-paragrafu 2, il-kontribuzzjoni annwali għandha tithallas bin-nifs kif ġej:

- (a) l-ewwel hlas bil-quddiem ta' 40 % għandu jsir wara li l-Kummissjoni tkun irċiviet il-garanzija, iffirmata mill-President tal-Bord tal-Fond, li tiddikjara li l-Fond għandu jikkonforma mal-kondizzjonijiet tal-għotja tal-kontribuzzjoni stipulati f'dan ir-Regolament;
- (b) it-tieni hlas bil-quddiem ta' 40 % għandu jsir sitt xhur wara;
- (c) hlas finali ta' 20 % għandu jsir wara li l-Kummissjoni tkun irċiviet u aċċettat ir-rapport annwali tal-attivitajiet tal-Fond u l-kontijiet verifikati tas-sena inkwistjoni.

2. Qabel ma thallas pagament il-Kummissjoni se twettaq valutazzjoni tal-htigijiet finanzjarji tal-Fond fuq il-baži tal-bilanċ tal-kontanti tal-Fond fiż-żmien skedat għal kull hlas. Jekk wara l-valutazzjoni, il-htigijiet finanzjarji tal-Fond ma jiggustifikawx hlas ta' wiehed minn dawn il-pagamenti, il-hlas ikkonċernat għandu jigi sospiż. Il-Kummissjoni għandha tirrivedi d-deċiżjoni abbaži ta' tagħrif ġdid mogħti mill-Fond u għandha tkompli bil-hlasijiet hekk kif dawn ikunu kkunsidrati ġustifikati.

Artikolu 8

Kontribuzzjoni mill-Fond tista' tigi allokata għal operazzjoni li tircievi jew li għandha tieħu għajnuna finanzjarja taht l-intervent tal-Fondi Strutturali fil-każ biss li jekk it-total ta' din l-għajnuna finanzjarja flimkien ma' 40 % tal-kontribuzzjoni mill-Fond, ma jaqbix il-75 % tal-ispejjeż totali eligibbli tal-attività.

Artikolu 9

Għandu jitressaq rapport finali lill-Kummissjoni sitt xhur qabel id-data tal-konklużjoni mbassra fl-istrateġija għall-għeluq fil-punt (a) tal-ewwel paragrafu tal-Artikolu 6 jew sitt xhur wara l-aħħar hlas tal-Unjoni, skont liema minnhom isseħh l-ewwel, u għandu jinkludi t-tagħrif kollu meħtieġ li għandu jippermetti lill-Kummissjoni tevalwa l-implimentazzjoni tal-għajnuna u l-milja tal-għanijiet.

Artikolu 10

L-aħħar sena ta' kontribuzzjoni għandha tithallas wara l-analizi tal-htigijiet finanzjarji msemmija fl-Artikolu 7(2) u sakemm il-prestazzjoni tal-Fond tirrispetta l-istrateġija għall-għeluq prevista fl-Artikolu 6.

Artikolu 11

Id-data finali ta' eligibbiltà tan-nefqa hija l-31 ta' Diċembru 2013.

Artikolu 12

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehħ fil-[...] jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f' *Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

L-Artikolu 6 għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2007.

Dan ir-Regolament jiskadi fil-31 ta' Diċembru 2010.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u jkun direttament applikabbli fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, [...]

Għall-Parlament Ewropew
Il-President
[...]

Għall-Kunsill
Il-President
[...]

DIKJARAZZJONI FINANZJARJA LEĠIŻLATTIVA

Il-Qasam ta' Politika: REGIO

L-Attività: Azzjonijiet reġjonali oħra

IT-TITOLU TAL-AZZJONI: KONTRIBUZZJONIJIET TAL-UNJONI LILL-FOND INTERNAZZJONALI GHALL-IRLANDA (2007-2010) *

1. LINJA/I TAL-BAĠIT + INTESTATURA/I

13.03.12

2. ĊIFRI GLOBALI

2.1. Allokazzjoni totali għall-azzjoni (il-Parti B): EUR 60 miljun għall-impenji

2.2. Il-perjodu tal-applikazzjoni: 2007-2010

2.3. L-Istima multiannwali ġenerali tan-nefqa:

(a) Skeda ta' approprjazzjonijiet għall-impenji/approprjazzjonijiet għall-hlasijiet (intervent finanzjarju) (*ara l-punt 6.1.1*)

EU miljuni (*sa tliet ċifri wara l-punt decimale*)

	Sena [n] 2007	[n+1] 2008	[n+2] 2009	[n+3] 2010	[n+4]	[n+5 u s-sena ta' wara]	Total
Impenji	15	15	15	15			60
Hlasijiet			15	15	15	15	60

(b) Għajjnuna teknika u amministrattiva u nefqa ta' appoġġ (*ara l-punt 6.1.2*)

Impenji							
Hlasijiet							

Subtotal a+b							
Impenji	15	15	15	15			60
Hlasijiet			15	15	15	15	60

(c) Impatt finanzjarju globali ta' rizorsi umani u nefqa amministrattiva oħra (*ara l-punti 7.2 u 7.3*)

Impenji/hlasijiet	0,042	0,042	0,042	0,042			
-------------------	-------	-------	-------	-------	--	--	--

TOTAL a+b+c							
Impenji	15,042	15,042	15,042	15,042			60,168
Ħlasijiet	0,042	0,042	15,042	15,042	15	15	60,168

2.4. **Kompatibbiltà mal-programmazzjoni finanzjarja u l-perspettiva finanzjarja**

Il-proposta hija kompatibbli mal-iprogrammar finanzjarju eżistenti.

2.5. **Impatt finanzjarju fuq id-dhul:**

Il-proposta m'għandhiex implikazzjonijiet finanzjarji (tinvolvi aspetti tekniċi li jirrigwardaw l-implimentazzjoni ta' miżura)

3. **KARATTERISTIĊI TAL-BAĖIT**

Tip ta' nfiq		Ġdida	Kontribuzzjoni tal-EFTA	Kontribuzzjonijiet minn pajjiżi applikanti	Intestatura fil-perspettiva finanzjarja
Mhux obligatorju	Differenti	LE	LE	LE	1A

4. **BAZI LEGALI**

L-Artikoli 352(1) u 175 tat-Trattat

5. **DESKRIZZJONI U ĠUSTIFIKAZZJONIJIET**

5.1. **Ħtieġa għall-intervent tal-Unjoni**

5.1.1. *Għanijiet imfittxija*

L-inkoraġġiment tal-kuntatt, id-djalogu u r-rikonċiljazzjoni bejn in-nazzjonalisti u l-unjonisti madwar l-Irlanda u l-promozzjoni tal-avvanz ekonomiku u soċjali taż-żewġ komunitajiet.

5.1.2. *Raġunijiet għall-operazzjoni*

L-Unjoni Ewropea, waqt li tirrikonoxxi li l-għanijiet tal-Fond huma riflessjoni ta' dawk segwiti minnha stess, iprovdiet kontribuzzjonijiet finanzjarji lill-Fond biex tappoġġa l-proċess ta' paċi mill-1989 'l hawn. Sa issa l-UE pprovdiet EUR 289 miljun lill-Fond.

Waqt il-laqqgħa tiegħu fi Brussell fil-15 u s-16 ta' Diċembru 2005, il-Kunsill Ewropew sejjah lill-Kummissjoni biex tiegħu l-passi meħtieġa bl-għan li jitkompla l-appoġġ tal-UE għall-Fond hekk kif dan jidhol fl-aħħar fażi kruċjali tax-xogħol tiegħu

sas-sena 2010, l-aħħar sena li fiha l-Fond se jifittex il-kontribuzzjonijiet finanzjarji mid-donaturi tiegħu.

Il-kontinwazzjoni ta' din il-kontribuzzjoni għal erba' snin oħra sa tmiem il-ħajja tal-IFI turi l-appoġġ ċar tal-UE għall-proċess ta' paċi fl-Irlanda ta' Fuq.

5.2. L-azzjoni mahsuba u l-arranġamenti tal-intervent baġitarju

- L-inkoraġġiment tal-kuntatt, id-djalogu u r-rikonċiljazzjoni bejn in-nazzjonalisti u l-unjonisti madwar l-Irlanda u l-promozzjoni tal-avvanz ekonomiku u soċjali taż-żewġ komunitajiet.
- Il-Fond prinċipalment jopera mill-Irlanda ta' Fuq u fir-Regjun tal-Fruntiera tal-Irlanda; huwa jikkoncentra fuq żoni li inhatru bhala żvantaġġati.
- Għal analiżi dettaljata tal-attivitajiet tal-Fond, ara r-rapport tal-Kummissjoni COM(2006) 563 tat-12 ta' Ottubru 2006.

5.3. Metodi ta' implimentazzjoni

Ġestjoni kongunta ma' organizzazzjonijiet internazzjonali.

Sogġetta għal valutazzjoni tal-htigijiet finanzjarji tal-Fond, il-kontribuzzjoni annwali għandha tigi mħallsa bin-nifs kif ġej: l-ewwel hłas bil-quddiem ta' 40 % għandu jsir wara li l-Kummissjoni tkun irċeviet il-garanzija, iffirmata mill-President tal-Bord tal-Fond b'konformità mar-Regolament tal-Kunsill; it-tieni pagament bil-quddiem ta' 40 % għandu jsir sitt xhur wara u hłas finali ta' 20 % jsir wara li l-Kummissjoni tkun irċeviet u aċċettat ir-rapport anwali tal-attivitajiet tal-Fond u l-kontijiet verifikati tas-sena inkwistjoni.

6. L-IMPATT FINANZJARJU

6.1. L-impatt finanzjarju totali fuq il-Parti B - (fuq il-perjodu kollu ta' programmazzjoni)

6.1.1. Intervent finanzjarju

Impenji (f' EUR miljun sa tliet cifri decimali)

Analizi	[Is-sena n] 2007	[n+1] 2008	[n+2] 2009	[n+3] 2010	[n+4]	[n+5 u s-snin ta' wara]	Total
Azzjoni 1	15	15	15	15			60
Azzjoni 2							
eċċ.							
TOTAL	15	15	15	15			60

6.1.2. *Għajjnuna teknika u amministrattiva, spejjeż ta' appoġġ u spejjeż għall-IT (approprjazzjonijiet għall-impenji)*

Mhux applikabbli.

6.2. Il-kalkolu tal-ispejjeż skont il-mizura mahsuba fil-Parti B (fuq il-perjodu kollu ta' programmazzjoni)

Mhux applikabbli.

7. L-IMPATT FUQ IN-NEFQA MARBUTA MAL-PERSUNAL U L-AMMINISTRAZZJONI

7.1. Impatt fuq ir-rizorsi umani

Tipi ta' kariga		Persunal li għandu jkun assenjat għall- għestjoni tal-azzjoni bl-użu ta' rizorsi eżistenti u/jew addizzjonali		Total	Deskrizzjoni tal-ħidmiet li ġejjin mill- azzjoni
		Għadd ta' karigi permanenti	Għadd ta' karigi temporanji		
Uffiċjali persunal temporanju	A	0,2		0,2	<i>Jekk huwa meħtieġ, deskrizzjoni aktar dettaljata tax-xogħlijiet tista' tiġi annessata</i>
	B	0,1		0,1	
	C				
Rizorsi umani oħrajn					
Total		0,3		0,3	

7.2. Impatt finanzjarju globali tar-rizorsi umani

Tip ta' rizorsi umani	Ammont (EUR)	Metodu ta' kalkolu *
Uffiċjali Persunal temporanju	32400	0,3 * EUR 108000
Rizorsi umani oħrajn (speċifika l-linja ta' baġit)		
Total	32400	

Il-ħtiġijiet għal rizorsi umani u amministrattivi għandhom ikunu koperti fi ħdan l-allokazzjoni li tista' tingħata lid-DĠ responsabbli għall-għestjoni fil-qafas tal-proċedura annwali ta' allokazzjoni fid-dawl tal-limitazzjonijiet baġitarji.

7.3. Nefqa amministrattiva ohra li tirriżulta mill-azzjoni

Linja baġitarja (in-numru u l-intestatura)	Ammont f'EUR	Metodu ta' kalkolu

L-allokkazzjoni globali (Titolu A7)		
A0701 –Missjonijiet	8000	EUR 800 * 10 p.a. (medja ta' hames missjonijiet ta' jumejn kull waħda)
A07030 –Laqgħat		
A07031 – Kumitati obbligatorji		
A07032 - kumitati mhux obbligatorji		
A07040 – Konferenzi		
A0705 – Studji u konsultazzjonijiet		
Infiq iehor (speċifika) Verifika finanzjarja	1600	EUR 800 * 2 p.a.
Sistemi ta' informazzjoni (A-5001/A-4300)		
Infiq iehor – Parti A (speċifika)		
Total	9600	

L-ammonti jirrapreżentaw in-nefqa totali għal tnaqqas-xahar.

I.	Total annwali (7.2 + 7.3)	EUR 42 000
II.	Tul tal-azzjoni	erba' snin
III.	Spiza totali tal-azzjoni (I x II)	EUR 16 8000

8. SEGWITU U VALUTAZZJONI

8.1. Arrangamenti għas-segwitu

Il-Kummissjoni se tissorvelja l-attivitajiet tal-Fond permezz tal-preżenza kontinwa tagħha fil-Bord bħala osservatur u tirċievi d-dokumenti tal-laqgħat tal-Kumitat ta' Konsultazzjoni tal-IFI. Aktar minn hekk l-operazzjonijiet tal-Fond huma kkontrollati mis-servizzi ta' verifika finanzjarja u kontroll tad-DG REGIO. L-indikaturi tar-riżultat ikunu l-għadd u l-valur tal-proġetti approvati mill-IFI.

Ta' kull sena l-IFI jgħaddi l-kontijiet annwali tiegħu u r-rapport ta' attività lill-Kummissjoni u din trid tkun sodisfatta bihom sabiex jitkomplew il-pagamenti lill-Fond. Barra minn dan, il-pagamenti lill-Fond huma sugġetti ukoll għal stima tal-bżonnijiet finanzjarji tal-Fond li għandha ssir mill-Kummissjoni abbażi tal-bilanċ ta' kontanti tal-Fond fiż-żmien li fih huwa skedat li jsir kull pagament.

Minhabba li l-Fond ixolji fi tmiem l-2010, gie mitlub iressaq l-istrategija tiegħu dwar it-tmiem tal-attivitajiet tal-Fond lill-Kummissjoni u l-hlasijiet sussegwenti lill-Fond huma kkondizzjonati mill-approvazzjoni tal-Kummissjoni tal-istrategija msemmija. Din l-Istrategija giet approvata mill-Kummissjoni f'Settembru 2009. Bħala parti mill-pakkett ta' għeluq, il-Fond se jressaq it-tagħrif kollu meħtieġ biex il-Kummissjoni tkun tista' tevalwa l-implimentazzjoni tal-għajnuna u t-tweqqif tal-għanijiet.

8.2. Valutazzjoni

Għal valutazzjoni tal-attivitajiet tal-Fond, ara r-rapport tal-Kummissjoni COM(2006) 563 tat-12 ta' Ottubru 2006..

9. MIŻURI KONTRA L-FRODI

Il-Kummissjoni hija rrapreżentata fil-Bord tal-Fond u l-kontribuzzjoni annwali finali tithallas biss wara li jaslu u jiġu aċċettati ir-rapport annwali u l-kontijiet verifikati tal-Fond. Aktar minn hekk l-attivitajiet tal-Fond huma kkontrollati mis-servizzi ta' verifika finanzjarja u ta' kontroll tad-DĠ REGIO.